

## (UK) Electric pump and 12V pump manual

Read following instructions and warnings before use:

### WARNING:

1. Never attempt to disassemble or close the openings while pump is operating.
2. Do not leave children unattended while using pump.
3. Never let other articles such as sand, small rocks... etc being sucked into the inflation or deflation opening while operating.

### IMPORTANT

1. High-pressure pumps are intended to inflate products such as airbeds, inflatable boats, inflatable toys ..... etc, not for inflating tires or continuous use.
2. Do not operate exceeding 20 minutes. After 20 minutes, pause for 10 minutes to allow the motor to cool down.
3. Risk of electric shock, do not operate under moist conditions.
4. Do not operate in water. Always store indoors.

### OPERATION:

#### A. Inflating:

1. Attach one of the adapter nozzles to the inflation end of the pump.
2. Connect plug to the power source and turn the switch "on" by pushing forward and "off" by pushing backward.
3. Do not overfill or leave pump unattended while filling.
4. When fully inflated, remove pump and close the valve.

#### B. Deflating:

Remove adapter nozzle from inflation end and attach to deflation side of pump. Repeat same steps as while inflating.

### TROUBLE SHOOTING:

Some of our pumps have a thermo device built into the motor. The pump will stop automatically once the temperature reaches a certain high temperature when using the pump. Turn off the switch and wait for motor to cool down. When the motor has cooled down switch on the power to use the pump again.

### TWO YEAR LIMITED WARRANTY

The Sport en Recreatie Den Bol B.V. product warranties and obligations set forth below are in lieu of any other express warranties for obligations of Sport en Recreatie Den Bol B.V., its distributors or retailers. The warranties and limitations extend only to the original purchaser or to the person for whom originally purchased for. Sport en Recreatie Den Bol B.V. will repair or replace at no charge any product which breaks or is defective in materials or workmanship; and, at manufacturer's option, will replace at one-half (1/2) the current retail price or repair at cost, for the remainder of the original warranty period. Damage due to misuse, abuse or modification is excluded...as is normal wear, such as handling dings, etc. For a period of two years from date of purchase, the product is warranted to be free of defects in materials and workmanship. The warranty does not extend to normal wear and tear or abrasion of the product, or damage due to improper handling, maintenance, modification, use or storage. To obtain repair or replacement, attach your name, address, phone number, description of problem and proof of purchase (sales receipt) to your product and return the product to the retail store where the original purchase was made. The retail store must contact Sport en Recreatie Den Bol B.V. for settlement of the warranty.

### WARRANTY DOES NOT COVER:

- Normal wear and tear including scratches, nicks, or fading.
- Damages caused by modifications and/or use of equipment not provided with the purchase of the product.

Sport en Recreatie Den Bol B.V., Heerewardensestraat 30, 6624 KK Heerwaarden, the Netherlands.

## (NL) HANDLEIDING: Elektrische pomp en 12V pomp

Lees de volgende instructies en waarschuwingen voor gebruik:

### WAARSCHUWING:

1. Sluit nooit de openingen af als de pomp in werking is.
2. Laat kinderen niet zonder toezicht de pomp gebruiken.
3. Laat tijdens het gebruik van de pomp nooit voorwerpen zoals zand, stenen en dergelijke meegezogen worden in geen van de openingen van de pomp.

### BELANGRIJK:

1. Hogedrukpompen zijn bestemd om producten, zoals luchtbedden, opblaasbare boten, opblaasbare speelgoed, etc. op te blazen en niet voor het oppompen van banden en continue gebruik.
2. Gebruik de pomp nooit langer dan 20 minuten achter elkaar. Zet na iedere 20 minuten de pomp 10 minuten uit om de motor af te laten koelen.
3. Gebruik de pomp niet in vochtige ruimtes. Dit kan mogelijk een elektrische schok veroorzaken.
4. Gebruik de pomp nooit in het water en bewaar de pomp binnenshuis.

### WERKING:

#### A. Opblazen:

1. Bevestig een van de opzet stukken aan de slang en aan de lucht uitlaat van de pomp (inflation side).
2. Steek de stekker in het stopcontact en zet de pomp aan door de schakelaar naar voren te duwen. Zet de pomp uit door de schakelaar naar achteren te duwen.
3. Blaas het voorwerp niet te hard op en laat de pomp niet onbeheerd achter tijdens gebruik.
4. Wanneer het voorwerp volledig is opgeblazen, haalt u de slang eruit en sluit het ventiel.

#### B. Leeg laten lopen:

Koppel de slang los van het uiteinde van de pomp en bevestig deze aan andere kant (deflation side) van de pomp. Herhaal vervolgens dezelfde stappen als bij het opblazen.

### PROBLEEM OPLOSSEN:

Sommige van deze pompen hebben een ingebouwde temperatuur regelaar in de motor. Wanneer dit het geval is, zal de pomp automatisch stoppen zodra deze een bepaalde temperatuur heeft bereikt. Schakel het apparaat direct uit wanneer dit gebeurd en wacht tot de motor is afgekoeld. Zodra de motor is afgekoeld kunt u de schakelaar omzetten om het apparaat aan te zetten.

### TWEE JAAR GARANTIE:

Sport en Recreatie Den Bol B.V. product garanties en verplichtingen hieronder uiteengezet vervangen alle andere garanties en voorschriften van Sport en Recreatie Den Bol B.V. en haar distributeurs of retailers. De garanties en beperkingen gelden enkel voor de oorspronkelijke afnemer of voor de persoon die het product uiteindelijk aangekocht heeft. Sport en Recreatie Den Bol B.V. zal producten of onderdelen daarvan kosteloos repareren of vervangen als een product breekt, fabrieksgebreken bevat of als het product of een onderdeel daarvan defect is. Buiten de garantietermijn zal de fabrikant beslissen het product of een onderdeel daarvan te vervangen tegen de huidige verkoopprijs of het product te repareren tegen de kostprijs. Voor een periode van twee jaar vanaf de datum van aankoop, valt het product onder de garantieregeling. De garantie geldt niet voor normale slijtage van het product, of schade als gevolg van ondeskundig gebruik, onderhoud, modificatie of opslag. Bij het indienen van een reparatie of vervanging, sluit het volgende bij: uw naam, adres, telefoonnummer, specificatie van de problemen en het bewijs van aankoop (kassabon) van het product. Het product kunt u terug brengen naar de winkel waar u het heeft gekocht. De winkel neemt dan contact op met Sport en Recreatie Den Bol B.V. voor de afwikkeling van de garantie.

### DEZE GARANTIE DEKT GEEN:

- Gebruikelijke slijtage zoals krassen, inkepingen en vervingen.
- Schade die veroorzaakt is door modificaties en/of gebruik van materialen die niet bij de aankoop van het product horen.

Sport en Recreatie Den Bol B.V., Heerewardensestraat 30, 6624 KK Heerwaarden, the Netherlands.

## (FR) Pompe électrique et manuel 12V

Lisez les instructions et avertissements suivants avant utilisation:

### AVERTISSEMENT:

1. Ne jamais tenter de démonter ou fermer les ouvertures lorsque la pompe fonctionne.
2. Ne pas laisser d'enfants sans surveillance lorsque vous utilisez la pompe.
3. Ne jamais laisser d'autres articles tel que du sable, des petits cailloux...etc se faire aspirer dans l'ouverture de gonflage ou dégonflage lorsque cela fonctionne.

### IMPORTANT

1. Les pompes à haute pression sont destinées à gonfler des produits comme des lits gonflables, bateaux gonflables, des jouets gonflables...etc, pas pour gonfler des pneus ou pour des utilisations permanentes.
2. Ne pas utiliser plus de 20 minutes. Après 20 minutes, faites une pause de 10 minutes pour permettre au moteur de se refroidir.
3. Risque de choc électrique, ne pas utiliser sous des conditions humides.
4. Ne pas utiliser dans l'eau. Toujours sticker à l'intérieur.

### OPERATION:

#### A. Gonfler:

1. Attachez un des bacs d'adaptateur à la fin de la pompe d'inflation.
2. Branchez la prise de courant et mettez sur "on" en appuyant en avant et "off" en appuyant en arrière.
3. Ne pas trop remplir ou laisser la pompe sans surveillance lorsque vous remplissez.
4. Lorsque c'est complètement gonflé, enlevez la pompe et fermez la valve.

#### B. Dégonfler:

Retirez le bec adaptateur de la fin de l'inflation et attachez au côté de la pompe pour dégonfler. Répétez les mêmes étapes que pour gonfler.

### DES ENNUIS:

Certaines de nos pompes ont un dispositif thermal construit dans le moteur. Lorsque vous utilisez la pompe, elle s'arrêtera automatiquement lorsque la température atteint une certaine haute température. Éteignez et attendez que le moteur refroidisse. Rallumez le courant pour réutiliser la pompe.

### GARANTIE LIMITEE DEUX ANS

Les garanties de produit et obligations de The Sport en Recreatie Den Bol B.V. exposées ci-dessous sont lieu d'autres garanties formelles pour les obligations de Sport en Recreatie Den Bol B.V., ses distributeurs et revendeurs. Les garanties et limites s'étendent seulement à l'acheteur original ou à la personne pour qui cela a été acheté. Sport en Recreatie Den Bol B.V. réparera ou remplacera sans charge tout produits cassé ou ayant un défaut de matériel ou de fabrication: et au choix du fabricant, remplacera à la moitié du prix de vente ou réparera à ses frais pour le reste de la période de garantie. Dommages due à une mauvaise utilisation, un abus ou modification est exclu...comme l'usure normale etc. Pendant une période de deux ans à partir de la date d'achat, le produit est garanti contre les défauts de matériel et de fabrication. La garantie ne s'étend pas à l'usure normale ni à l'abrasion du produit, ou aux dommages causés par une mauvaise maintenance, modification, utilisation ou stockage. Pour obtenir une réparation ou un remplacement, joignez au produit votre nom, adresse, numéro de téléphone, description du problème et preuve d'achat (recu) et retournez le produit au magasin où vous avez fait l'achat. Le magasin doit contacter Sport en Recreatie Den Bol B.V. pour le règlement de la garantie.

### GARANTIE NE COUVRE PAS:

- Usure normale et problèmes incluant rayures, encoches ou disparition.
- Dommages causés par la modification et/ou l'utilisation d'équipement non fourni avec l'achat du produit.

Sport en Recreatie Den Bol B.V., Heerewardensestraat 30, 6624 KK Heerwaarden, the Netherlands.

## (DE) Gebrauchsanweisung für die elektrische und 12V Pumpe

Bitte lesen Sie gründlich diese Warnhinweise vor Benutzung:

### WARNUNG:

1. Blockieren oder verschließen Sie nie Öffnungen der Pumpe, während Nutzung des Gerätes.
2. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt die Pumpe nutzen.
3. Lassen Sie keine Gegenstände, wie Sand, kleine Steine oder ähnliches in die Luftzufuhr oder das Gebläse während des Gebrauches kommen.

### WICHTIG

1. Elektronische Pumpen sind für Luftmatratzen, aufblasbare Boote, aufblasbare Spielprodukte.....ect zu verwenden, nicht für das Befüllen von Reifen oder Dauergebrauch.
2. Benutzen Sie die Pumpe nicht länger als 20 Minuten durchgehend. Lassen Sie nach 20 Minuten durchgehender Laufzeit dem Motor 10 Minuten Zeit abzukühlen.
3. Es besteht die Gefahr einen elektrischen Schlag zu bekommen. Benutzen Sie die Pumpe nicht in feuchter Umgebung.
4. Benutzen Sie das Gerät nicht im Wasser. Lagern Sie es im Trockenem.

### BENUTZUNG:

#### A. Befüllen:

1. Bringen Sie ein gewünschtes Adapterstück am Gebläseende an.
2. Verbinden Sie das Gerät mit einer Stromquelle und starten Sie das Gerät, indem Sie den "Einschalter" nach vorne schieben. Schieben Sie den Schalter in entgegengesetzte Richtung um das Gerät abzuschalten.
4. Befüllen Sie den Gegenstand nicht mehr als vorgeschrieben und lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt. Entfernen Sie die Pumpe, wenn der Befüllungsvorgang beendet ist und schließen Sie das Ventil des Gegenstandes.

#### B. Entlüften:

Entfernen Sie das Adapterstück vom Gebläseende und bringen Sie es am Entlüftungsende an. Gehen Sie weiter vor, als würden Sie das Gerät befüllen.

### PROBLEMBEHANDLUNG:

Einige unserer Pumpen besitzen ein integriertes Thermometer. Bei Überhitzung schaltet sich die Pumpe automatisch ab. Legen Sie den Einschalter in die "Aus"-Position und warten Sie bis das Gerät abgekühlt ist. Nach Abkühlen des Motors ist die Pumpe wieder bereit zur Nutzung.

### ZWEIJÄHRIGE EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Die Garantie- und Verpflichtungsrichtlinien von Sport en Recreatie Den Bol B.V. treten an stelle von etwaigen anderweitig ausgemachten Express Garantien, im Bezug auf Verpflichtung von Sport en Recreatie Den Bol B.V., anderen Großhändlern oder Einzelhändler, in Kraft. Die Garantieleistung wird nur dem tatsächlichen Käufer des Produktes, oder der Person für die das Produkt tatsächlich erworben wurde, zugestanden. Sport en Recreatie Den Bol B.V. wird jedes Produkt ersetzen oder kostenfrei reparieren, das kaputt ist oder einen defekt aufweist der auf einem Fehler des Materials oder der Produktion beruht; es steht dem Hersteller die Option frei, die Hälfte (½) des momentan aktuellen Kaufpreises oder die Reparaturkosten im Tausche der verbleibenden Restgarantiezeit zu erstatten. Schäden, die durch Fehlnutzung, mutwillig Beschädigung oder durch eine vorgenommene Modifikation des Produktes entstanden sind, sind von der Garantieleistung auszuschließen...inbegriffen sind hierbei normale Abnutzung, wie Kratzer und Dellen, ect. Die Garantie besteht zwei Jahre lang, beginnend ab Datum des Kaufes, und deckt Defekte und Produktionsfehler ab. Die Garantie deckt nicht Gebrauchsspuren oder normale Abnutzung des Produktes ab, oder dessen mutwillige Beschädigung, Fehlnutzung, Modifikationen, Fehllagerung oder falsche Produktpflege. Um eine Reparatur oder Ersatz des Produktes zu gewährleisten muss dem Artikel Name, Adresse, Telefonnummer, eine Problembeschreibung und ein Nachweis des Erwerbs (Rechnung) beigelegt werden und der Artikel zum Händler bei dem dieser Erworben wurde zurückgebracht werden. Es ist die Aufgabe des Händlers sich mit Sport en Recreatie Den Bol B.V. in Verbindung zu setzen um den Garantiefall zu begleichen.

### Die GARANTIE DECKT FOLGENDES NICHT AB:

- normale Gebrauchsspuren, wie Kratzer, Dellen oder verblichene Farben, Schäden die durch die Modifikation oder/und den Gebrauch von Gegenständen die beim Erwerb des Produktes nicht inklusive waren entstanden sind

Sport en Recreatie Den Bol B.V., Heerewardensestraat 30, 6624 KK Heerwaarden, the Netherlands.